

WARNINGS

Power Antenna Radar

DISPLAY MODE

Course Up Head Up North Up

True Motion Relative Motion

Range + Range -

Aftergl. + Aftergl. -

Set Center HL Suppress Reset Centre

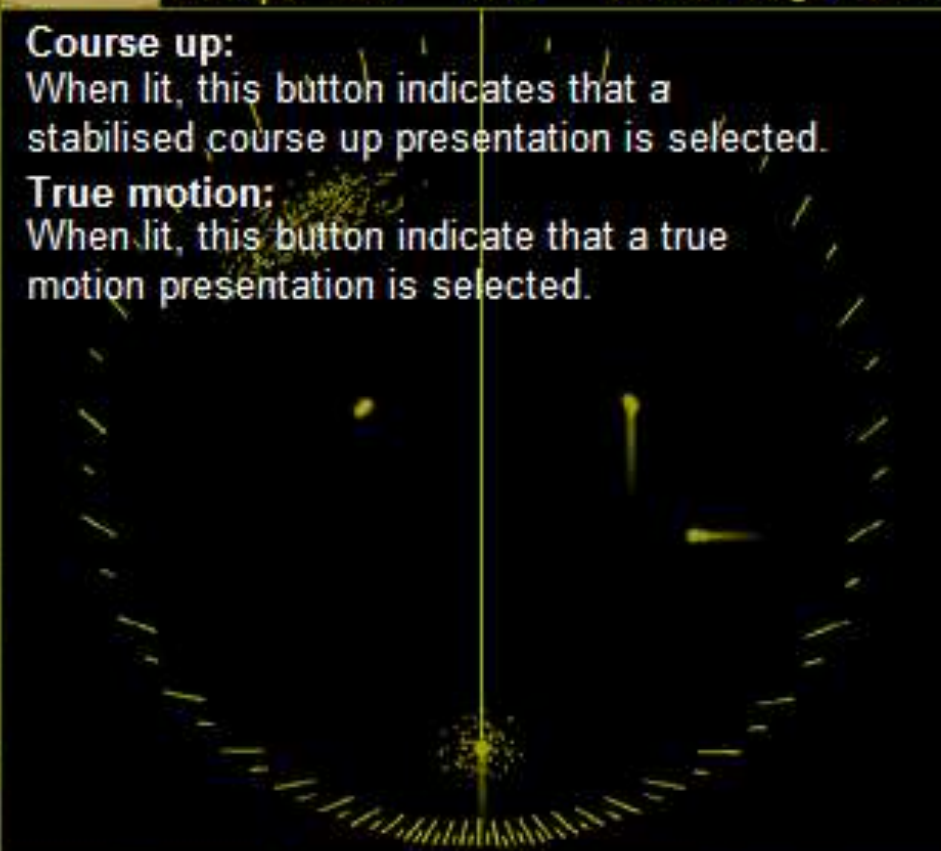
Time 12:00 Course 030° Speed 15 k
Drift dir 170° EBL 075° Range 6 nm
Drift spd 1.2 k VRM 2.5 nm Rings 2 nm

Course up:

When lit, this button indicates that a stabilised course up presentation is selected.

True motion:

When lit, this button indicate that a true motion presentation is selected.



RADAR CONTROL

Radar On/Off Radar St. by Scanner On/Off

Brill. + Gain + Tuning +

Brill. - Gain - Tuning -

Focus + Anticlut Sea + Anticlut Rain +

Focus - Anticlut Sea - Anticlut Rain -

Range Rings + EBL + VRM +

Range Rings - EBL - VRM -

Gyro On/Off Log On/Off Man. Speed Man. Drift Dir Man. Drift Spd

Panel Illum. Cursor Brill. A/N Brill. Fixed rings on/off Bearing Scale

VRM Control

Course up – quando è illuminato questo tasto significa che la rappresentazione è ancorata alla rotta della nave.

True motion – quando è illuminato significa che è rappresentato un moto vero.

WARNINGS

Power Antenna Radar

DISPLAY MODE

Course Up Head Up North Up

True Motion Relative Motion

Range + Range -

Aftergl. + Aftergl. -

Set Center HL Supress Reset Centre

Time 12:00 Course 030° Speed 15 k
Drift dir 170° EBL 075° Range 6 nm
Drift spd 1.2 k VRM 2.5 nm Rings 2 nm

Every time this button is pressed, the range is increased by one step. This switch also controls the selection of pulse length as all ranges from 6 NM and below are given a short pulse while all ranges above 6 NM receive long pulse settings.

Gyro On/Off Log On/Off Man. Speed Man. Drift Dir Man. Drift Spd

Panel Illum. Cursor Brill. A/N Brill. Fixed rings on/off Bearing Scale

RADAR CONTROL

Radar On/Off Radar St. by Scanner On/Off

Brill. + Gain + Tuning +

Brill. - Gain - Tuning -

Focus + Anticlust Sea + Anticlust Rain +

Focus - Anticlust Sea - Anticlust Rain -

Range Rings + EBL + VRM +

Range Rings - EBL - VRM -

EBL Control

VRM Control

Ogni volta che si preme questo tasto la scala delle distanze è incrementata di un valore. Questo tasto controlla anche la selezione della lunghezza dell'impulso breve per le scale inferiori a sei miglia e dell'impulso lungo per le scale superiore a sei miglia.

WARNINGS

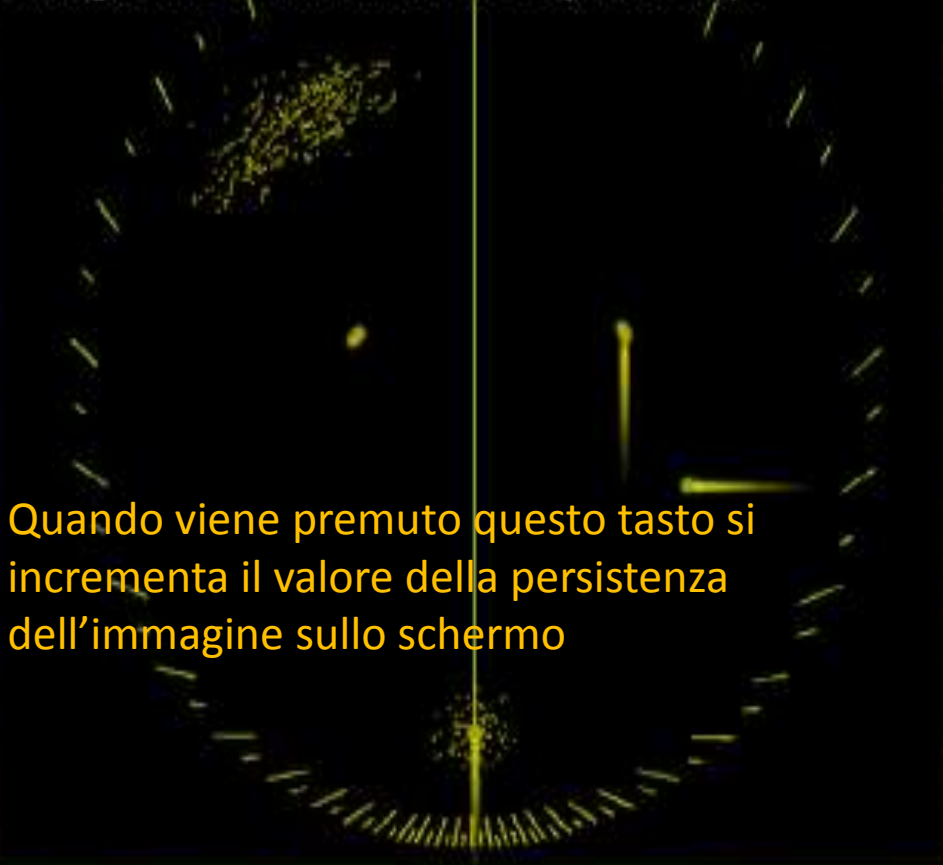
Power Antenna Radar

DISPLAY MODE

Course Up Head Up North Up
True Motion Relative Motion
Range + Range -
Aftergl. + Aftergl. -
Set Center HL Suppress Reset Centre

Time 12:00 Course 030° Speed 15 k
Drift dir 170° EBL 075° Range 6 nm
Drift spd 1.2 k VRM 2.5 nm Rings 2 nm

Every time this button is pressed, the afterglow is time is increased by one' step.



Quando viene premuto questo tasto si incrementa il valore della persistenza dell'immagine sullo schermo

RADAR CONTROL

Radar On/Off Radar St. by Scanner On/Off
Brill. + Gain + Tuning +
Brill. - Gain - Tuning -
Focus + Anticlutt Sea + Anticlutt Rain +
Focus - Anticlutt Sea - Anticlutt Rain -
Range Rings + EBL + VRM +
Range Rings - EBL - VRM -

Gyro On/Off Log On/Off Man. Speed Man. Drift Dir Man. Drift Spd
Panel Illum. Cursor Brill. A/N Brill. Fixed rings on/off Bearing Scale

EBL Control

VRM Control

WARNINGS

Power Antenna Radar

DISPLAY MODE

Course Up Head Up North Up

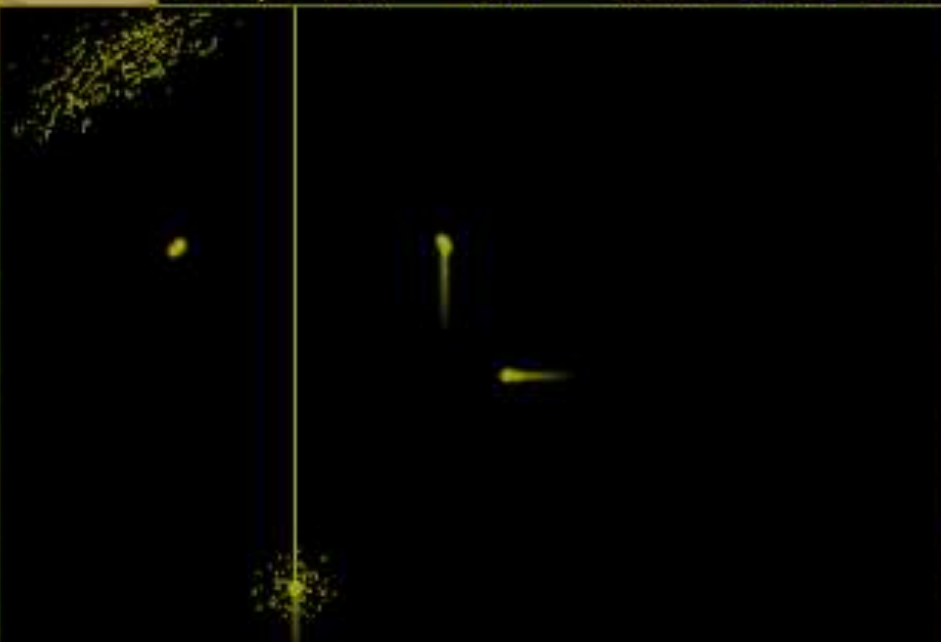
True Motion Relative Motion

Range + Range -

Aftergl. + Aftergl. -

Set Center HL Supress Reset Centre

Time	12:00	Course	030°	Speed	15 k
Drift dir	170°	EBL	075°	Range	6 nm
Drift spd	1.2 k	VRM	2.5 nm	Rings	2 nm



Pressing this button will place the sweep centre in the position of the marker.

Pressing this button will reset the sweep center to the default position

Gyro On/Off Log On/Off Man. Speed Man. Drift Dir Man. Drift Spd

Panel Illum. Cursor Brill. A/N Brill. Fixed rings on/off Bearing Scale

RADAR CONTROL

Radar On/Off Radar St. by Scanner On/Off

Brill. + Gain + Tuning +

Brill. - Gain - Tuning -

Focus + Anticlutt Sea + Anticlutt Rain +

Focus - Anticlutt Sea - Anticlutt Rain -

Range Rings + EBL + VRM +

Range Rings - EBL - VRM -

EBL Control

VRM Control

Premendo "Set Center" si sposta il centro nella posizione della marca.
Premendo "Reset Center" si sposta il centro nella posizione programmata.

WARNINGS

Power

Antenna

Radar

DISPLAY MODE

Course
Up

Head
Up

North
Up

True
Motion

Relative
Motion

Range
+

Range
-

Aftergl.
+

Aftergl.
-

Set
Center

HL
Supress

Reset
Centre

Time	12:00	Course	030°	Speed	15 k
Drift dir	170°	EBL	075°	Range	6 nm
Drift spd	1.2 k	VRM	2.5 nm	Rings	2 nm

This function is used to remove the heading line for short periods to see if weak echoes are hidden. The switch is spring-loaded so it cannot be left in the off position.

Questa funzione viene usata per azzerare la linea di fede temporaneamente per vedere se qualche bersaglio è nascosto sotto. Il comando è programmato in modo che non si possa spegnere la linea di fede.

RADAR CONTROL

Radar
On/Off

Radar
St. by

Scanner
On/Off

Brill.
+

Gain
+

Tuning
+

Brill.
-

Gain
-

Tuning
-

Focus
+

Anticlutt
Sea +

Anticlutt
Rain +

Focus
-

Anticlutt
Sea -

Anticlutt
Rain -

Range
Rings +

EBL
+

VRM
+

Range
Rings -

EBL
-

VRM
-

Gyro
On/Off

Log
On/Off

Man.
Speed

Man.
Drift Dir

Man.
Drift Spd

Panel
Illum

Cursor
Brill

A/N
Brill

Fixed
rings

Bearing
Scale

WARNINGS

Power

Antenna

Radar

DISPLAY MODE

Course Up

Head Up

North Up

True Motion

Relative Motion

Range +

Range -

Aftergl. +

Aftergl. -

Set Center

HL Supress

Reset Centre



Time	12:00	Course	030°	Speed	15 k
Drift dir	170°	EBL	075°	Range	6 nm
Drift spd	1.2 k	VRM	2.5 nm	Rings	2 nm

WARNING: 12V Low

Allarme bassa tensione

WARNING: Rotation unstable

Allarme irregolare rotazione dell'antenna

WARNING: Mag. current low

Scarsa corrente del magnetron

RADAR CONTROL

Radar On/Off

Radar St. by

Scanner On/Off

Brill. +

Gain +

Tuning +

Brill. -

Gain -

Tuning -

Focus +

Anticlutt Sea +

Anticlutt Rain +

Focus -

Anticlutt Sea -

Anticlutt Rain -

Range Rings +

EBL +

VRM +

Range Rings -

EBL -

VRM -

Gyro On/Off

Log On/Off

Man. Speed

Man. Drift Dir

Man. Drift Spd

Panel Illum.

Cursor Brill.

A/N Brill.

Fixed rings on/off

Bearing Scale



EBL Control

VRM Control

Molti fattori influenzano la scelta della rappresentazione radar.
Le prestazioni disponibili e la propria esperienza sono fattori determinanti, ma la scelta non può essere solo di preferenza.

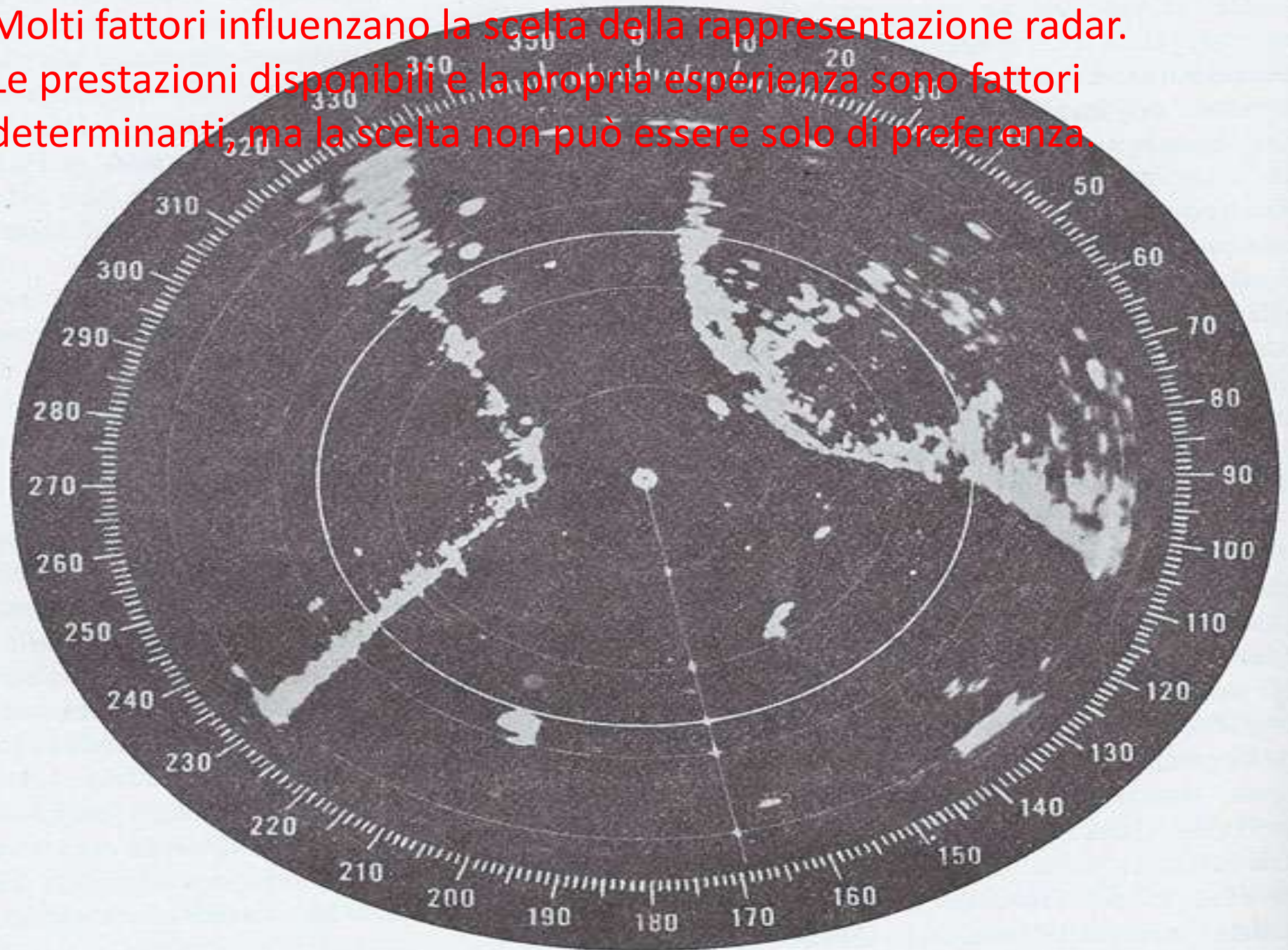


Fig. 313.

Choice of radar presentation



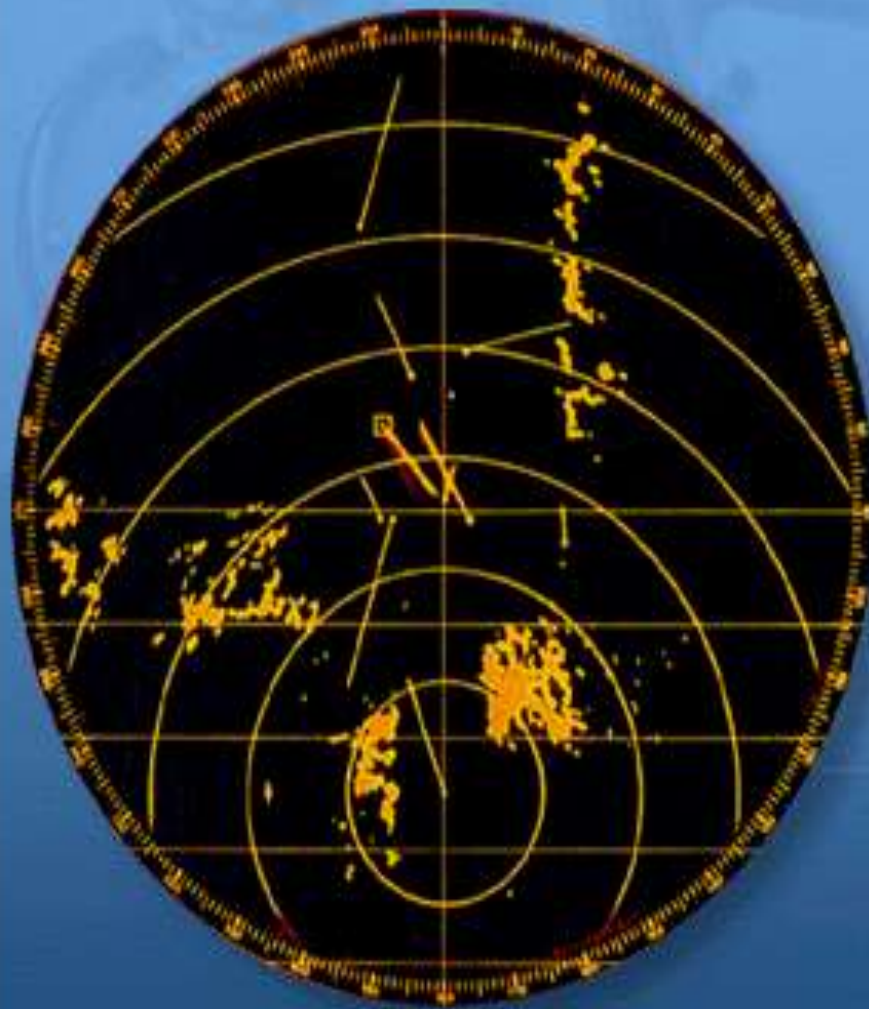
The basic rules are, regardless of the quality of the ships radar equipment that it should be utilized to its maximum capability.

This means that if the ships equipment is of the optimal modern kind, with all the various "finesses", the operator is obligated to utilize it to its maximum capability, regardless of whether he has got the proper training or not.

There have been many court decisions supporting this practice.

La regola base riguarda la qualità dell'equipaggiamento è che esso deve essere usato sfruttando tutte le capacità. L'operatore deve essere in grado di saper usare tutte le opportunità funzionali che offrono i moderni equipaggiamenti

Choice of radar presentation



A navigator on a ship equipped with True Motion Radar, operating in an area with dense traffic is obliged to utilise True Motion radar presentation in order to avoid additional problems in a possible collision case.

The reason for this is that the True Motion presentation is considered to be, and is the best choice under such conditions.

Un operatore su una nave equipaggiata con un radar True Motion in un'area di traffico intenso è obbligato ad usare il Moto Vero per evitare problemi nei casi di rotte di collisioni. La ragione di ciò è che la presentazione in Moto Vero è considerata la migliore scelta a determinate condizioni.

Molti navigatori che usano correttamente il proprio equipaggiamento acquisiscono subito

Most navigators who use their equipment correctly will soon obtain the needed experience to choose the presentation that provides the simplest and most accurate information at any time.

la necessaria esperienza di scegliere la rappresentazione che offre le informazioni più semplici ed accurate sempre.

Measurement of range

The range accuracy of radar is generally high.

Range can be measured on radar with reference to fixed range rings equally spaced around own ships position on the radar screen.

For more accurate measurement of range, most modern radar's provide a variable range ring which can be positioned in any range on the screen.

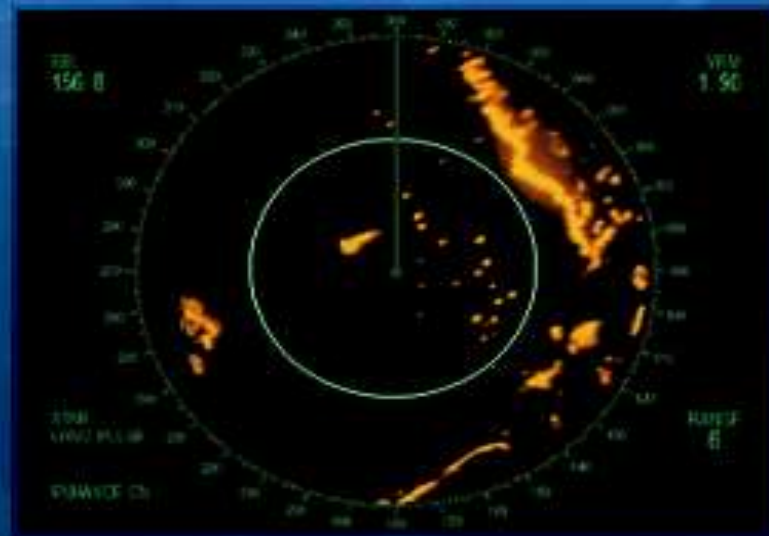
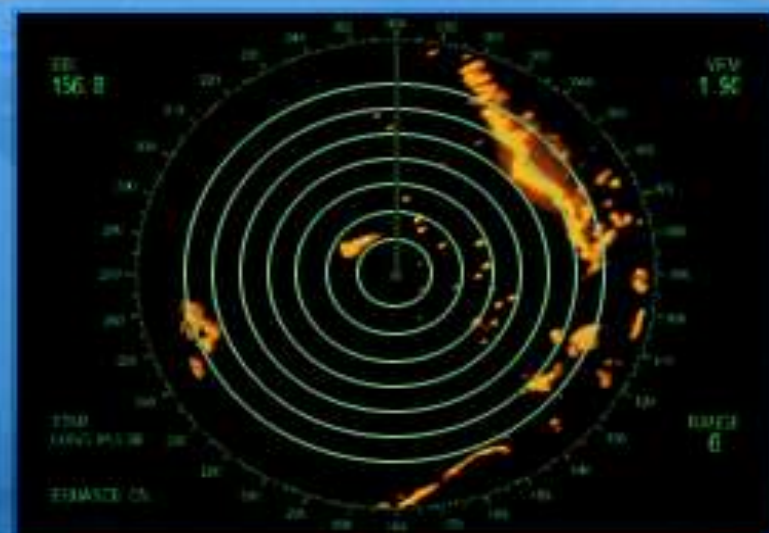
The variable range ring should regularly be checked for accuracy against the fixed range rings, which are normally more stable.

With a variable range ring more accurate range measurements can be taken.

Fixed range rings can be used when the need for high accuracy is not important.

Con la marca variabile possono essere effettuate misurazioni di distanza più accurate.

I cerchi fissi possono essere usati quando la precisione non è indispensabile.



La precisione della misurazione della distanza è molto elevata.

La distanza può essere misurata usando i cerchi fissi equidistanti intorno alla posizione della nave. Per una misurazione più accurata della distanza, molti radar moderni sono attrezzati con un cerchio variabile che può essere posizionato a qualsiasi distanza dalla nave. La validità della marca mobile deve essere spesso controllata con i cerchi fissi che sono più stabili.